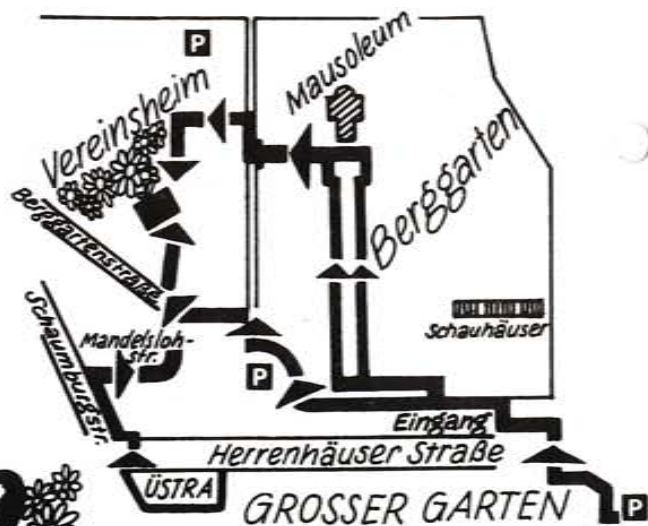


# Vereinsheim Gartenkolonie Berggarten 1

Inh. Werner Stauß  
Berggartenstraße 2 · 3000 Hannover 21 · Tel.: 75 22 05

*Kaffee u. Kuchen (hausgemacht)*  
*Speisen und Getränke*

Kaffee-Garten  
Clubraum für Gesellschaften



*Tennstedt*  
**D+S**  
DURD & SEIBEL, DRG  
ASSURANZ KONTO  
... fair versichert VGHS  
Versicherungsgruppe Hannover  
Fremdvergabe

## M.T.V. Herrenhausen



### 750 JAHRE HANNOVER

HALLENHANDBALL - TURNIER

1. MTV HERRENHAUSEN -  
SG VFL / BHW HAMELN  
(1. BUNDESLIGA)
2. TB STÖCKEN - SC LEIPZIG  
(1. BUNDESLIGA)

3. ENDSPIEL

#### RAHMENPROGRAMM:

HOT RHYTHM ACES  
MTV HERRENHAUSEN -  
MINIHANDBALL  
JAZZGYMNASTIK



Samstag, den 25. 5. 1991, Beginn 14.45 Uhr  
Sporthalle Wendlandstraße

Das Pilsener, das 90 Tage reift.  
 Herrenhäuser

**Das Sporthaus mit  
den vielen Möglichkeiten**  
*für die ganze Familie*



**Gösch** Sporthaus

**Am Misburger Wasserturm - Tel. 57 21 42**  
**Hannoversche Straße · 3000 Hannover - Misburg**

*Rheinisch-Westf. Edelstahl-Vertrieb*

Inh. Heinz Biermann

Birkhahnhof 5 · 3000 Hannover 91  
Telefon (05 11) 48 30 28/29 · Fax (05 11) 48 44 50  
Autotelefon 01 61 - 2 53 24 32



Das 750jährige Bestehen unserer Stadt ist für den Männer-Turnverein Herrenhausen Anlaß zu einem Hallen-Handballturnier. Dazu heiße ich alle Mannschaften sehr herzlich in Hannover willkommen.

Den Organisatoren danke ich für die Vorbereitung und die Durchführung des Turniers.

Ich wünsche den Mannschaften interessante sportliche Begegnungen, dem MTV Herrenhausen eine gute Zuschauerresonanz und allen Gästen in unserer Stadt einen angenehmen Aufenthalt.

*Robert Wunack*  
Oberbürgermeister



# VGH



## Sicher am Ball.

# D+S

DUDDA & SEIDEL OHG  
ASSEKURANZ KONTOR

Herrenhäuser Straße 59  
3000 Hannover 21  
Telefon 05 11/75 10 50 u. 75 11 75  
FAX 7 59 05 12  
BTX 75 56 56



...fair versichert **VGH**



Versicherungsgruppe Hannover (brandkasse + provinzial)  
Partner der Sparkassen und der LBS



### Vorwort

Das überragende Ereignis unserer Stadt verdient es, daß nicht nur die wechselvolle Geschichte Hannovers beleuchtet, sondern daß dieser Geburtstag auch gebührend gefeiert wird.

Dabei zeigt die Geschichte, daß Hannover viel älter ist. Erste Ansiedlungen hat es schon um 950 gegeben. Aber da der Welfenkönig "Otto das Kind" dem damaligen Marktflecken am 26. Juni 1241 die Stadtrechte bestätigt hat, rechnet man die Geschichte der Stadt erst von diesem Jahre an. Eigentlich wäre dieses Datum für die Bürger Herrenhausens und Stöckens kein Anlaß zu feiern, da weder Stöcken noch Herrenhausen damals zu Hannover gehörten. Wurde Herrenhausen 1891 Teil von Hannover, erfolgte die Eingemeindung Stöckens erst 1907.

So gibt es für Herrenhausen in diesem Jahr einen weiteren Anlaß, einen Blick auf die Geschichte zu werfen - es begeht auch das Jubiläum: 100 Jahre Eingemeindung Herrenhausen.

Ich freue mich darüber, daß sich auf meine Bitte eine Gruppe von Bürgerinnen und Bürgern gefunden und in vielen Stunden die Idee umgesetzt hat, eigene Beiträge der Stadtteile des Stadtbezirks zu diesem Jubiläum zu leisten.

Ein besonderer Beitrag hierzu ist das Handballturnier, das einer der Höhepunkte der umfangreichen Veranstaltungen in unserem Stadtbezirk zu werden verspricht.

Ich bin den Verantwortlichen dankbar dafür, daß es gelungen ist, neben den bekannten Vereinen aus unserem Stadtbezirk MTV Herrenhausen und TB Stöcken, auch den mehrmaligen Europapokalsieger aus Hannovers Partnerstadt Leipzig, den SC Leipzig und die 1. Liga-Mannschaft der SG VFL/BHW Hameln, für dieses Turnier zu gewinnen.

Allen, die daran mitwirken, wünsche ich viel Erfolg, den Gästen aus Leipzig und Hameln einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt und uns allen spannende und hochklassige Spiele.

*Heinz-Dieter Goedeke*

(Dr. Heinz-Dieter Goedeke)

Bezirksbürgermeister

# Achtung, fertig, Auftrag!

Ihr Termin  
ist unser  
Ziel!

**popp sofort !!!!! druck**

Lange Laube 24/26 · 3000 Hannover 1 · Tel. 17522

## Grußwort



Liebe Sportfreunde und Gäste !

Zum Handballturnier des MTV - Herrenhausen, anlässlich der 750 - Jahr - Feier der Stadt Hannover, begrüße ich Sie alle ganz herzlich.

Ganz besonders freue ich mich über die Teilnahme des SC Leipzig, Hannovers Partnerstadt und des Aufsteigers in die erste Bundesliga, den Vertreter aus der Rattenfängerstadt, die SG VfI/BHW Hameln.

750 Jahre Hannover bedeuten für den 1893 gegründeten MTV - Herrenhausen beinahe 100 Jahre Mitwirkung am Sportgeschehen der Messestadt.

Gerade der Handballsport hatte im MTV - Herrenhausen immer einen großen Stellenwert. Waren es doch Sportler aus Herrenhausen die dazu beigetragen haben, daß sich das Handballspiel in Herrenhausen durchsetzte.

Wir sind daher besonders stolz darauf, dieses Turnier ausrichten zu können.

Ich wünsche allen interessante und faire Spiele und einen würdigen Sieger

Mit sportlichem Gruß

P. Gehrke

1.Vorsitzender

# PLANUNG UND VERTRIEB VON MASCHINEN DER

**NAHRUNGSMITTEL -**

**CHEMIE -**

**KOSMETIK -**

**PHARMAINDUSTRIE -**



# OELSNER

Nordring 9 - 3000 Hannover 1  
Telefon (05 11) 63 90 96  
Telex 9 22 958  
Telefax (05 11)  
63 52 93

Die Handballabteilung des MTV Herrenhausen begrüßt zu dem Turnier im Rahmen der 750 - Jahr - Feier der Landeshauptstadt Hannover ganz herzlich die Mannschaften des

SC Leipzig  
SG VfL/BHW Hameln  
TB Stöcken

Wir wünschen den Mannschaften viel Erfolg und den Zuschauern viel Vergnügen bei der heutigen Veranstaltung.

Das die Handballer des MTV Herrenhausen auf eine lange Geschichte zurückblicken und auf eine positive Zukunft sehen können, beweisen die nun folgenden Daten.

Im Spätsommer 1922 fand das erste Spiel statt. Es wurde gegen den Turner Club Limmer (TCL) gespielt. Dieses Spiel endete 1 : 1 .

Bei der Spielserie 1922/23 startete der MTV mit zwei Herren- und einer Jugendmannschaft.

Mit sehr viel sportlichen Ehrgeiz schaffte die Handballmannschaft den Sprung in die Endrunde der Meisterschaft der deutschen Turnerschaft. Das Spiel fand am 05.06.1922 vor 6.000 Zuschauern gegen den TSV Worms statt. Leider verlor unsere Mannschaft 3:7.

Das auch die Damen sehr viel Gefallen am Handballsport fanden, sieht man daran, daß das erste Damenhandballspiel im Oktober 1930 stattfand.

In den folgenden Jahren kamen viele Erfolge hinzu. Z.B. die Meisterschaft im Feldhandball, Sprung in die Oberliga etc. .

Auch die nahe Vergangenheit zeigt, daß die Mannschaften des MTV Herrenhausen auf den vorderen Plätzen zu finden ist. In der abgeschlossenen Saison belegten sie

2 x 1.Plätze  
1 x 2.Platz  
4 x 3.Plätze  
2 x 4.Plätze

Wir wünschen unserer Abteilung weiterhin einen guten Zulauf an interessierten Handballfreundinnen- und freunden und viel Erfolg bei den kommenden Spielen.

Manfred Kampe

Pressewart



## Programmablauf

- 14.45** Minimannschaften  
**15.15** Hot Rhythm Aces  
**16.00** MTV - Herrenhausen - SG VfI/BHW Hameln  
Halbzeit Jazzgymnastik  
**17.00** TB Stöcken - SC Leipzig  
**17.50** Hot Rhythm Aces  
**18.30** Endspiel  
anschließend Siegerehrung



1. Damen MTV Herrenhausen

# SPORTCLUB LEIPZIG



Fechten - Handball - Judo - Ringen -  
Rhythmische Sportgymnastik - Sportschau - Turnen - Volleyball

SPORTCLUB LEIPZIG - 7010 LEIPZIG - LEPLAYSTRASSE 11



Hinterer Reihe (v.l.n.r.): Dietmar Lieb (Trainer), Jens Herold, Frank Gangloff, Jens Marquart, Raik Bauer, Andreas Friedrich, Peter Rost (Trainer), Roberto Novak (Manager).

Vordere Reihe (v.l.n.r.): Mario Bode, Heiko Jahn, Jens Kürbis, Mirko Kretschmar, Mario Linke, Frank Mühlner, Enrico Markus.

Wir begrüßen zu unserem heutigen Handballturnier, im Rahmen der 750 - Jahr - Feier der Landeshauptstadt Hannover, ganz herzlich die Handballmannschaft des SC Leipzig.

Der Trainer dieser Mannschaft ist in Fachkreisen kein Unbekannter. Peter Rost kam 1966 zum SC Leipzig und nahm als Nationalspieler an 216 Länderspielen teil, in denen er 399 Tore erzielen konnte.

1980 wurde P. Rost mit der Nationalmannschaft der ehemaligen DDR Olympiasieger und gehörte als Kapitän und Spielführer 1974 (2. Platz) und 1982 (6. Platz) der WM-Vertretung an.

Seit November 1984 hat Rost das Handballtraining beim SC Leipzig übernommen, ab 01.07.1989 ist er verantwortlicher Trainer der 1. Herrenmannschaft.

Das die anderen Mannschaften unseres heutigen Turniers auf einen ernstzunehmenden Gegner treffen werden, zeigt das Abschneiden in den letzten zehn Jahren, in denen viermal der dritte, dreimal der vierte und dreimal der fünfte Platz erreicht wurde. In den Jahren 1965, 1972, 1976 und 1979 wurde die Handballmannschaft des SC Leipzig DDR - Meister im Feldhandball.

Für ihr Saisonspiel, den Kampf um einen Medaillenplatz und die Schaffung guter Startbedingungen für das Wettkampfsjahr 1991/92 in der zweistufigen Bundesliga, wünschen wir der Mannschaft des SC Leipzig alles Gute.

### Mannschaftsaufstellung SC Leipzig

<u>Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>Vorname</u>	<u>geb.</u>
	Kretschmar	Mirko	10.06.67
	Linke	Mario	10.01.65
	Kürbis	Jens	17.10.65
	Herold	Jens	01.01.65
	Bauer	Raik	03.11.66
	Mäuer	Uwe	02.11.71
	Jahn	Heiko	17.07.63
	Bode	Mario	25.03.67
	Marquart	Jens	29.09.61
	Mühlner	Frank	17.05.60
	Markus	Enrico	25.09.68
	Friedrich	Andreas	09.01.64
	Gangloff	Frank	07.10.70
	Bleul	Chris	22.12.71
	Göthel	Erik	14.10.73
	Piasecki	Mario	09.12.71
	Winkler	Mario	14.04.71
Trainer	Rost	Peter	29.06.51



Hintere Reihe (v.l.n.r.): Ch. Geis, R. Gasser, F. Wahl, U. Zimmer, H. Gerster, M. Hahn, H. Schieb, U. Brothuhn, M. Mittelstedt, J. Kloth.

Untere Reihe (v.l.n.r.): R. Köhring, V. Mudrow, A. Tempelmeier, Ch. Klemme, W. Schmidt, U. Krauß, B. Schwenker, G. Schmitz, Z. Urbanovicz.



# Eine Gaststätte für jedermann!



Diverse Gesellschaftsräume  
 Gutbürgerliche Küche  
 Familienfeiern aller Art  
 Kaffeeterrasse  
**Montag Ruhetag**

Klubhaus MTV Herrenhausen - Am Großen Garten 3

Inh.: E. Behre  
 Telefon: 05 11 / 79 49 00

## MIPS

G M B H

Managementunterstützung  
 Informationstechnik  
 Personalberatung  
 Systemlösungen

- Hardware mit individuellem Zuschnitt
- Software für Handel und Gewerbe
- komplexe Netzwerke für Mehrplatzsysteme
- Datensysteme für den Entwurf und die Verwaltung von Texten, Briefen und Formularen
- Komplettlösungen für alle Berufe
- Unternehmensberatung

Quedlinburger Weg 33  
 3000 Hannover 21

Telefon 0511/756310  
 Telefax 0511/7590505

- 1977 - 78 Oberliga
- 1979 Meister der Oberliga (Niedersachsen - Meister) und Aufstieg in die Regionalliga Nord
- 1980 - 82 Regionalliga
- 1983 Aufsteiger in die Zweite Bundesliga
- 1984 - 85 Zweite Bundesliga
- 1986 Aufstieg in die Erste Bundesliga
- 1987 Abstieg in die Zweite Bundesliga
- 1988 - 90 Zweite Bundesliga
- 1990 Gründung der SG VfL/BHW Hameln
- 1991 Aufstieg in die Erste Bundesliga

### Manschaftsaufstellung SG VfL/BHW Hameln

<u>Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>Vorname</u>	<u>geb.</u>
	Krauß	Uwe	26.02.62
	Tempelmeier	Andre	25.05.67
	Schwenker	Bernd	13.03.64
	Wahl	Frank-Michael	24.08.56
	Urbanovicz	Zbigniew	23.10.55
	Schmitz	Günther	09.03.70
	Mudrow	Volker	30.06.69
	Zimmer	Uwe	14.01.69
	Hahn	Matthias	10.01.65
	Schieb	Harald	30.12.68
	Schmidt	Wieland	23.12.53
	Brothuhn	Ulf	10.11.67
	Köhring	Ralph	03.06.68
	Klemme	Christopher	27.01.70

Trainer	Kovacz	Peter
Co-Trainer	Geis	Christoph
Masseur	Mittelstedt	Michael
Betreuer	Gasser	Roman



# Spätzle Haus



Hegebläch 33  
3 Hannover 1  
Telefon 79 54 33  
Küche bis 24 Uhr geöffnet

Schank- und Speisewirtschaft  
mit Biergarten

## TURNERBUND STÖCKEN v. 1896 E. V.



- 4 Jahre Regionalliga
- seit 1988/89 Oberliga
- 1989/90 2. Platz der Oberliga
- 1990/91 5. Platz der Oberliga

Für die Zukunft hat sich die Mannschaft einiges vorgenommen, angestrebt wird ein Platz, der zur Teilnahme an den Aufstiegsspielen zur Regionalliga berechtigt.



**Mannschaftsaufstellung TB Stöcken**

<u>Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>Vorname</u>	<u>geb.</u>
	Koll	Torsten	12.09.67
	Rother	Sascha	19.06.68
	Schweikl	Frank	22.08.63
	Roth	Bernhard	04.09.66
	Korte	Andreas	05.08.63
	Hintze	Thomas	24.03.61
	Ziemann	Frank	21.07.71
	Lür	Meinhard	06.05.58
	Fuhlrott	Kai	19.04.61
	Fuhlrott	Lars	13.04.65
	Viets	Martin	21.02.58

Trainer Franke                      Edmund

Buchen Sie  
Ihre  
Reisen ....



... in Ihrer  
Toto-Lotto-  
Annahmestelle

**MARLIES BERGMANN**  
Schreib- und Spielwaren  
Haltenhoffstr. 170 · Tel. (0511) 75 21 80  
3000 HANNOVER 21



**MÄNNER-TURNVEREIN HERRENHAUSEN** gegr. 1893 e.V.



Obere Reihe (v.l.n.r.): Bernhard Lammel, Thomas Henke, Stefan Mohn,  
Matthias Biermann, Thomas Klenzner, Karsten Hunger, Rainer Schewe.

Untere Reihe (v.l.n.r.): Lutz Hönack, Gert Waltermann, Stefan Möller,  
Joachim Neubauer, Kai Tamms, Eckhard Buntrock.





## Trainingszeiten der Handballabteilung

<u>Montags</u>		Wendlandschule	1. Damen	(ab 17 Jahre)
<u>Dienstags</u>		Wendlandschule	Motorikgruppe	(4 - 6 Jahre)
15.45 - 16.45 Uhr		Wendlandschule	Minis	(5 - 8 Jahre)
16.30 - 18.00 Uhr		Wendlandschule	1. Herren	(ab 18 Jahre)
20.00 - 22.00 Uhr		Anne-Frank-Schule	Hobbygruppe	(ab 18 Jahre)
18.00 - 20.30 Uhr				
<u>Mittwochs</u>		Wendlandschule	männl. C- u. D-Jugend	(10 - 14 Jahre)
16.00 - 18.00 Uhr		Mecklenheide	männl. A-Jugend	(15 - 18 Jahre)
17.30 - 19.00 Uhr		Mecklenheide	2. u. 3. Herren	(ab 18 Jahre)
18.30 - 20.00 Uhr				
<u>Donnerstags</u>		Wendlandschule	männl. E-Jugend	(8 - 10 Jahre)
16.00 - 18.00 Uhr		Wendlandschule	1. Herren	(ab 18 Jahre)
20.00 - 22.00 Uhr				
<u>Freitags</u>		Wendlandschule	männl. A-Jugend	(15 - 18 Jahre)
16.00 - 18.00 Uhr		Mecklenheide	1. u. 2. Damen	(ab 17 Jahre)
17.30 - 20.00 Uhr		Wendlandschule	1. Damen	(ab 17 Jahre)
20.00 - 22.00 Uhr				

Weitere Informationen erteilen:

Rainer Schewe (79 24 56)  
Bernhard Lammel (75 66 56)

vom 1. Okt. - 31. März  
vom 1. April - 30. Sept.

### Mannschaftsaufstellung MTV Herrenhausen

<u>Nr.</u>	<u>Name</u>	<u>Vorname</u>	<u>geb.</u>
1	Buntrock	Eckhard	10.01.63'
12	Möller	Stefan	24.04.64
2	Henke	Thomas	04.08.61
4	Hönack	Lutz	29.10.56
5	Waltermann	Gert	30.01.61
6	Otto	Jens Ulrich	11.01.67
8	Biermann	Matthias	12.10.69
9	Hunger	Karsten	12.04.63
10	Mohn	Stefan	12.11.64
11	Klenzner	Thomas	25.02.65
13	Tamms	Kai	15.02.64

Betreuer Lammel                      Bernhard

**FOTOSTUDIO  
WERNER**

Industrie-,  
Reportagen-,  
Hochzeitsaufnahmen

3000 Hannover 21  
Meldaustraße 22 · Telefon 79 45 54

Bevorzugen Sie bitte Bei Ihren Einkäufen die Angebote der Inserenten in unserem Programmheft.

### **Vorankündigung Turniere MTV Herrenhausen**

**17.08.91** Ernst - Engelke - Gedächtnisturnier  
für Altherrenmannschaften

**24.08.91** "Herrenhäuser Cup"  
für Damenmannschaften ab Bezirk

**25.08.91** "Herrenhäuser Cup"  
für Herrenmannschaften bis 1.Kreisklasse

An dieser Stelle bedankt sich die Handballabteilung des MTV - Herrenhausen bei allen Freunden, die durch ihre Unterstützung die Durchführung dieser Veranstaltung ermöglichen haben.

Handballabteilung  
MTV Herrenhausen

#### Impressum

Herausgeber: MTV Herrenhausen  
V. d. I.: Lutz Hönack, Manfred Kampe  
Satz: Eckhard Buntrock  
Layout: Lutz Hönack  
Druck: POPP - SOFORT - DRUCK  
Auflage: 600

**Vermögensberatung**  
Tel.: 05 11 / 79 11 12

Mit Sicherheit  
immer am Ball

**Branchenneutral**  
**Unabhängig, umfassend**  
**Überregional**



**GETRÄNKE-VERTRIEB**

**GERHARD MAUL**

**Hansteinstr. 13 - Tel. 79 46 52**

**3000 Hannover 21**